

【英文契約書条文の翻訳例】

Article 31 – Waiver

Failure by either party to require performance by the other party or to claim a breach of any provision of this Agreement shall in no manner be deemed to be a waiver of such provision or right on any other occasion.

第 31 条（権利放棄）

当事者の一方が他方に対し、本契約の条項に基づく責務の履行を要求せず、または本契約に対する違反に対して申立てを行わない場合であっても、本契約により生ずるかかかる条項もしくは権利を放棄したものとみなされることはない。